

# Die Chronik des Gettos Lodz/Litzmannstadt 1941

Herausgegeben von  
Sascha Feuchert, Erwin Leibfried und Jörg Riecke

In Kooperation mit Julian Baranowski,  
Joanna Podolska, Krystyna Radziszewska  
und Jacek Walicki

Unter Mitarbeit von Imke Janssen-Mignon,  
Andrea Löw, Joanna Ratusińska, Elisabeth Turvold  
und Ewa Wiatr

A-3290432  
Universitätsbibliothek Bern  
Zentralbibliothek  
2007



WALLSTEIN VERLAG

RAA 76903 : 1

# Inhalt

SASCHA FEUCHERT	
Vorwort . . . . .	7
ANDREA LÖW/SASCHA FEUCHERT	
Das Getto Litzmannstadt – 1941 . . . . .	11
Getto-Chronik 1941 . . . . .	17
Anmerkungen und Kommentar . . . . .	335
Abbildungen . . . . .	445

# Die Chronik des Gettos Lodz/Litzmannstadt 1942

Herausgegeben von  
Sascha Feuchert, Erwin Leibfried und Jörg Riecke

In Kooperation mit Julian Baranowski,  
Joanna Podolska, Krystyna Radziszewska  
und Jacek Walicki

Unter Mitarbeit von Imke Janssen-Mignon,  
Andrea Löw, Joanna Ratusińska, Elisabeth Turvold  
und Ewa Wiatr

A-3293'432

Universitätsbibliothek Bern  
Zentralbibliothek

2007



WALLSTEIN VERLAG

014 71901 . 1

# Inhalt

ANDREA LÖW/SASCHA FEUCHERT	
Das Getto Litzmannstadt – 1942 . . . . .	7
Getto-Chronik 1942 . . . . .	13
Anmerkungen und Kommentar . . . . .	615
Abbildungen . . . . .	807

# Die Chronik des Gettos Lodz/Litzmannstadt 1943

Herausgegeben von  
Sascha Feuchert, Erwin Leibfried und Jörg Riecke

In Kooperation mit Julian Baranowski,  
Joanna Podolska, Krystyna Radziszewska  
und Jacek Walicki

Unter Mitarbeit von Imke Janssen-Mignon,  
Andrea Löw, Joanna Ratusińska, Elisabeth Turvold  
und Ewa Wiatr

A - 0 293 432

Universitätsbibliothek Bern  
Zentralbibliothek

2007



WALLSTEIN VERLAG

# Inhalt

ANDREA LÖW/SASCHA FEUCHERT	
Das Getto Litzmannstadt – 1943 . . . . .	7
Getto-Chronik 1943 . . . . .	11
Anmerkungen und Kommentar . . . . .	671
Abbildungen . . . . .	763

# Die Chronik des Gettos Lodz/Litzmannstadt 1944

Herausgegeben von  
Sascha Feuchert, Erwin Leibfried und Jörg Riecke

In Kooperation mit Julian Baranowski,  
Joanna Podolska, Krystyna Radziszewska  
und Jacek Walicki

Unter Mitarbeit von Imke Janssen-Mignon,  
Andrea Löw, Joanna Ratusińska, Elisabeth Turvold  
und Ewa Wiatr

A- 0293'402  
Universitätsbibliothek Bern  
Zentralbibliothek  
2007



WALLSTEIN VERLAG

RAA 76303 = 4

# Inhalt

ANDREA LÖW/SASCHA FEUCHERT	
Das Getto Litzmannstadt – 1944 . . . . .	7
Getto-Chronik 1944 . . . . .	13
Anmerkungen und Kommentar . . . . .	455
Abbildungen . . . . .	509

# Die Chronik des Gettos Lodz/Litzmannstadt

## *Supplemente und Anhang*

Herausgegeben von  
Sascha Feuchert, Erwin Leibfried und Jörg Riecke

In Kooperation mit Julian Baranowski,  
Joanna Podolska, Krystyna Radziszewska  
und Jacek Walicki

Unter Mitarbeit von Imke Jansen-Mignon,  
Andrea Löw, Joanna Ratusińska, Elisabeth Turvold  
und Ewa Wiatr

A-0290402  
Universitätsbibliothek Bern  
Zentralbibliothek  
2007



WALLSTEIN VERLAG

RAA 76903 : 5

# Inhalt

## I. SUPPLEMENT-TEXTE

Einzeltexte der Chronisten	9
Bernhard Heilig:	
Die ersten sieben Monate in Litzmannstadt-Getto	9
Alice de Buton:	
Wie arbeitet der Neueingesiedelte im Getto	20
Frühling hinter Stacheldrähten!	24
Hausfrauenpflicht nach Gettogewicht	27
Regentropfen ...	29
Kleiner Getto-Querschnitt	30
Ein Blick aus dem Fenster... oder das letzte blaue Licht	32
Was kocht das Getto heute ...	34
Oskar Singer:	
Bericht über die Aussiedlungen im September 1942	37
Getto-Chronik: Fragmente, abweichende Fassungen und Nachträge	49
Tageschroniken 12.-31. Januar 1941 mit einem »Resumé«	49
»Monats-Chronik für den Januar 1941«	67
Fragment: »Februar 1941«	88
Monats-Chronik für den Oktober 1941	91
Fragment zur Vereidigung der Gerichtsbeamten (1. Dezember 1941)	95
Bericht zur Konferenz mit Vertrauensmännern (1. Februar 1942)	96
Fragment: »Zentralbüro der Arbeitsressorts« (Mai 1942?)	101
Handschriftliche Fragmente der Tageschroniken vom 20. und 21. Juli 1942	104
Fragment: »Interview mit einem Spirituosenhändler« (August 1942?)	111
Fragment: »Alles hat ein Ende ...« (August 1942?)	112
Bericht über eine Trauungszeremonie (Oktober/November 1942)	113
Bericht: »Feuerwehr-Abteilung« (13. April 1943)	116
O.R.: Die Getto-Ereignisse August 1943	118
O.R.: Das Gesicht des Gettos. September 1943	122
O.R.: Das Gesicht des Monats November 1943	126
Bericht über eine Rede von Hans Biebow (9. Dezember 1943)	132
Anmerkungen und Kommentar	134

## II. NACHWORTE

ANDREA LÖW

Das Getto Litzmannstadt – eine historische Einführung . . . . . 145

SASCHA FEUCHERT

Die Getto-Chronik: Entstehung und Überlieferung. Eine Projektskizze . . . 167

JÖRG RIECKE

Zur Sprache der Chronik . . . . . 191

Verzeichnis sprachwissenschaftlicher Abkürzungen . . . . . 204

ERWIN LEIBFRIED/ELISABETH TURVOLD

Zur Edition . . . . . 205

Aufstellung der Chronik-Bestände nach Archiven . . . . . 215

Verzeichnis der Textzeugen . . . . . 218

## III. VERZEICHNISSE

Quellen- und Literaturverzeichnis . . . . . 271

Quellen und Primärliteratur . . . . . 271

a. Unveröffentlichte Quellen . . . . . 271

b. Gedruckte Quellen, Memoiren und literarische Bearbeitungen . . . . . 287

Forschungsliteratur und Hilfsmittel . . . . . 299

Internet . . . . . 329

Kürzel der Chronisten . . . . . 330

Verzeichnis der Straßennamen . . . . . 331

Abbildungsnachweis . . . . . 335

Personenregister . . . . .	337
Register der Opfer des Nationalsozialismus . . . . .	338
Register der deutschen Funktionsträger . . . . .	408
Register der in der Chronik erwähnten Künstler und weiterer historischer Personen . . . . .	416
Register der zitierten Wissenschaftler . . . . .	421
Dank . . . . .	426
Abbildungen . . . . .	431